

HfU_hcfi bZU``']b`Hfi gYhU`. '< Ui gk UbX
VYgW\ÀX][hž'5bk c\bYf`Yj U_i]Yfh

⊕`Hfi gYhU``_Ua`Yg`ni`Y]bYa`l bZU``'9]b`HfU_hcf`_fUW\hY`]b
Y]bY`<Ui gk UbX""5bk c\bYf`Yj U_i]Yfhž'GUW\gW UXyb`bcW\
i b_`Uf"

Hfi gYhU`fchgt

I bZU``']b`Hfi gYhU`. `HfU_hcf`fUa a h`K c\b\Ui g

⊕`XYf`_Y]bYb`; Ya Y]bXY`Hfi gYhU``_Ua`Yg`Ua`8cbbYfghU[UVYbX
ni`Y]bYa`gdY_hU_i`ÄfYb`l bZU``ž`XYf`XUg`@YVYb`a`Y\fyfyf
5bk c\bYf`j`cfØVYf[Y\YbX`Xi`fW\Y]bUbXYf`k`]fVY`hY""9]b
HfU_hcfZU\fyf`k`Uf`Ui`ZXYf`9fngfU»Y`]b`F`]W\hi`b[`5hhYfcXY
i`bhYfk`Y[`gž`U`g`]b`Y]b`hYW\b]gW\Yg`J`YfgU[`Yb`Yfy`]hY"

I fgUW\Y`XYg`I bZU``g

⊕`Y]bYf`@]b_g_i`fj`Yž`X]Y`Ui`W`Y]bY`GhY][`i`b[`Ui`Zk`]Ygž`ÖghY`g]W\
ØVYffUgW\YbX`XYf`5b\Àb[`Yf`j`cb`XYa`HfU_hcf""8]YgY`i`bYfk`UfhYhY
G]hi`Uh]cb`ZØ\fhY`XUni`ž`XUgg`XYf`HfU_hcf`X]Y`?`cbhfc`Y`j`Yf`cf`i`bX
i`b[`YVfYa`gh[`Y[`Yb`Y]bY`<Ui`gk`UbX`dfU`hY""8]Y`K`i`W\hXYg
5i`ZdfU`g`ZØ\fhY`XUni`ž`XUgg`HfØa`a`YfhY`]Y`]b`a`Y\fyfy`N]a`a`Yf`XYg
<Ui`gYg[`YgW`Yi`XYfh`k`i`fXYb"

: c`[`Yb`ZØf`X]Y`5bk c\bYf

;`ØW_]W\Yfk`Y]gY`k`i`fXY`VY`]XYa`l`bZU``b]Ya`UbX`j`Yf`Yhnh"
8Yb`bcW`k`i`fXY`XUg`VYhfc`ZYbY`K`c\b\Ui`g`j`cb`Y]bYa`GhUh]_Yf`U`g
j`cfYfghi`bVYk`c\bVUf`Y]b[`Yghi`Zh""8]Y`5bk c\bYf`a`i`gghYb`]b
X]YgYf`Bchg]hi`Uh]cb`hYa`dcf`Äf`]b`:`Yf]Ybk`c\bi`b[`Yb`i`bhYf[`YVfUW\h

k YfXYb"8]Y'9j U_i]Yfi b['nY][hž'k]Y'k]W h]['B chZU`d`ÀbY`ZØf
gc`W Y`i bYfk UfhYhYb`9fY][b]ggY`g]bX"

GW UXYbgYfa]hh`i b[`i bX`V]g`Ub[`i b[Y`ÒghY
: fU[Yb

8Yf`GW UXYb`Ub`XYf`a a cV`]]Y`a i gg`bcW`Yfa]hhY`h`k YfXYbž`i bX
XYf`5b`Àb[Yfž`XYf`j ca `HfU`_hcf`UV[Yf]ggYb`k i fXYž`_ccb`hY`V]g\Yf
b]W h`[YVcf[Yb`k YfXYb"Gc`W Y`I bZ`Y`g]bX`b]W h`bi f`ZØf`X]Y
X]fY`_h`VYhfc`ZYbYb`DYfgcbYbž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`X]Y`[YgUa`hY
; Ya`Y]bXY`j cb`6YXYi hi b[ž`XU`g]Y`X]Y`G]W Yf\Y]h`j cb`GhfU`»Yb`i bX
`UbXk]fhgW UZh]W Yb`HfUbgdcfhYb`]bZfU[Y`ghY`Yb"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y` ; Ya`Y]bgW UZh

8]YgYf`J cfZU`k]fZh: fU[Yb`ni f`G]W Yf\Y]h`]a`GhfU`»Yb`j Yf`_Y`f`Ui Zž
]bgVYgcbXYfY`]b`ÀbX`]W Yb` ; Y[YbXYbž`k c`UbXk]fhgW UZh]W Y
A UgW]bYb`Ài Z[`i bhYfk Y[g`g]bX"8Yf`I bZU`_Òbb`hY`5bghc`»
[YVYbž`ØVYf`hYW b]gW Y`G]W Yf\Y]h`i bX`fY[Y`a`À`»][Y
`ægdY`_h]cbYb`j cb`UbXk]fhgW UZh]W Yb` : U`fnYi [Yb`]bhYbg]j Yf
bUW`ni XYb`_Yb"

8]Y`6Yk c`bYf`j cb`Hfi`gYhU`UVYb`]b`X]YgYf`gW`k]Yf][Yb`NY]h`]\fY
Gc`]XUf]h`h`[YnY][hž`]bXYa`g]Y`g]W`[Y[YbgY]h][`i bhYfgh`Ø`hnYb`"
Gc`W Y`[Ya`Y]bgW UZh]W Yb`F YU`_h]cbYb`g]bX`Yb`hgW Y]XYbXž`i a
Xi fW`?f]gYb`ni`bUj][]YfYb`i bX`X]Y`@YVYbgei`U`]h`h`Ui W`]b
gW`k]Yf][Yb`NY]hYb`Ui ZfYW`hni Yf`U`hYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY